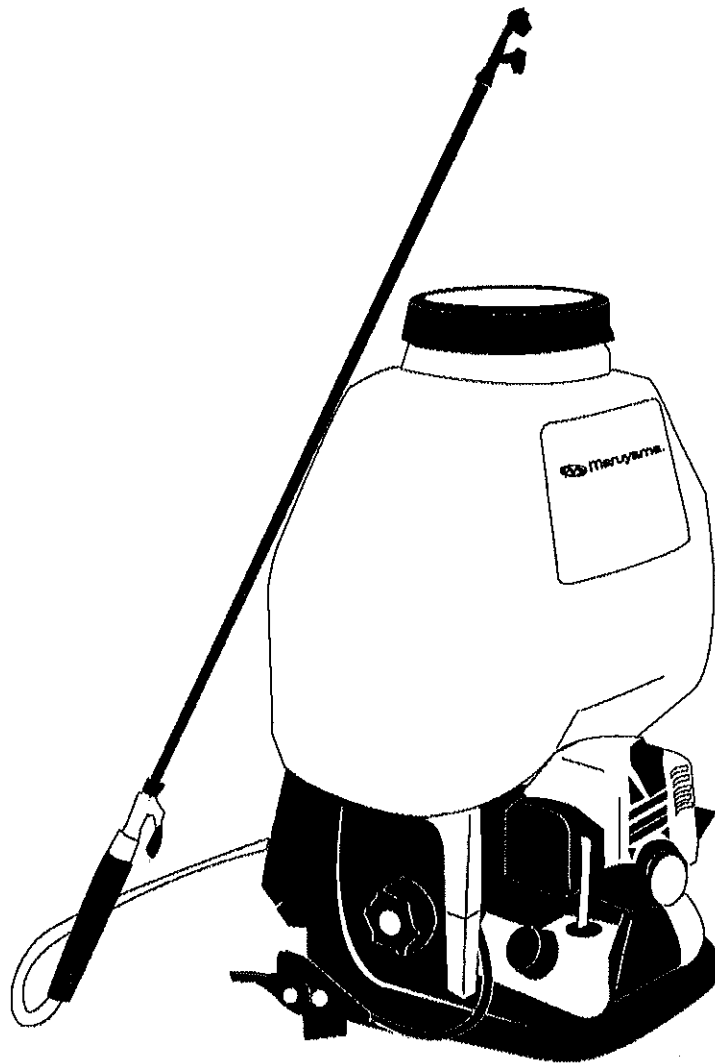


**MARUYAMA**

ILLUSTRATED PARTS LIST

**MS073D**

SPRAYER



MS073D  
SPRAYER  
PART #845461-REV08/05



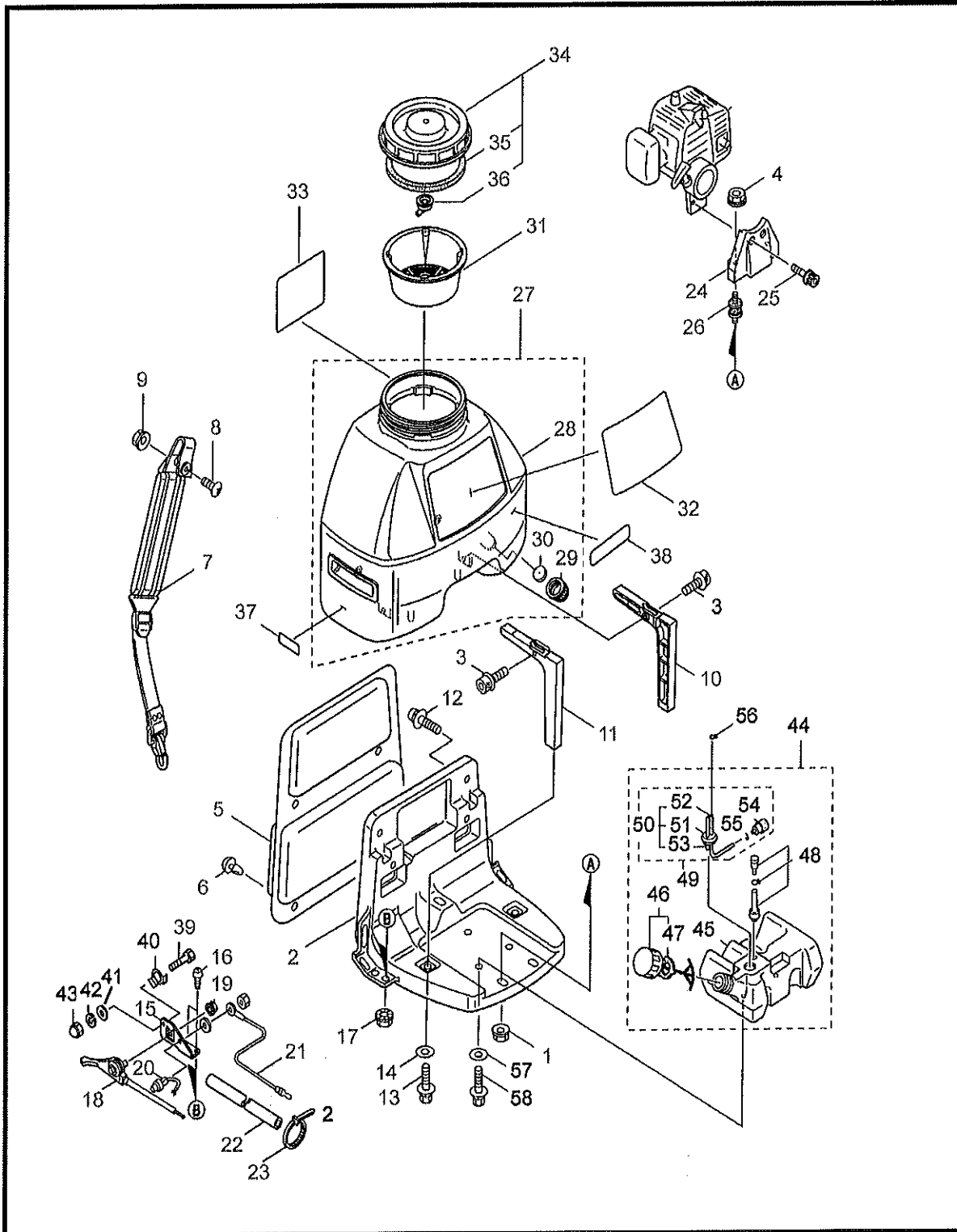
Maruyama. *E x t r a o r d i n a r y .*



REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	109704	Nut	Tuerca	2	M6
2	118514	Base	Base	1	
3	123952	Bolt	Perno	2	M6X14
4	081030	Nut	Tuerca	2	M6
5	119541	Cushion Pad	Almohadilla	1	
6	840543	Fastener	Sujetador	6	#7
7	120625	Knapsack Band	Correa	2	Black
8	083445	Screw	Tornillo	2	M6X16
9	550132	Nut	Tuerca	2	M6
10	118002	Stay ( R )	Soporte (Derecho)	1	
11	118004	Stay ( L )	Soporte (Izquierdo)	1	
12	816015	Screw	Tornillo	2	M6X13
13	092519	Bolt	Perno	2	M6X16
14	019056	Washer	Arandela	2	6.5X18X11
15	113674	Stay	Fiador	1	
16	081415	Screw	Tornillo	2	M5X16
17	103549	Nut	Tuerca	2	M5X16
18	115148	Throttle Lever	Gatillo de aceleración	1	
19	103549	Nut	Tuerca	1	M5
20	114895	Stop Button	Interruptor de apagado	1	
21	114896	Earth Cord	Cable tierra	1	
22	114901	Vinyl Hose	Manguera de vinilo	1	8x9x240L
23	157753	Band	Correa	1	CV-150A
24	264529	Bracket	Abrazadera	1	
25	261607	Cap Screw	Tapa de tornillo	2	M5X16
26	100573	Buffer	Amortiguador	2	
27	119029	Chemical Tank Ass'y	Tanque químico completo	1	Incl. 30-32
28	119030	Chemical Tank	Tanque químico	1	
29	118147	Cap	Tapa	1	
30	029299	Packing	Empaque	1	36xt3.0
31	106330	Strainer	Colador	1	
32	122113	Label	Etiqueta	1	MS073D
33	119360	Label	Etiqueta	1	
34	121853	Cap, Chemical Tank	Tapa, tanque químico	1	Incl. 37,38
35	022362	Packing	Empaque	1	
36	022363	Inner Cap	Casquillo interno	1	
37	106067	Label	Etiqueta	1	Caution
38	266959	Label	Etiqueta	1	
39	082094	Bolt	Perno	1	M6X10

4 ILLUSTRATED PARTS LIST  
MS073D

# MAIN BODY / CUERPO PRINCIPAL

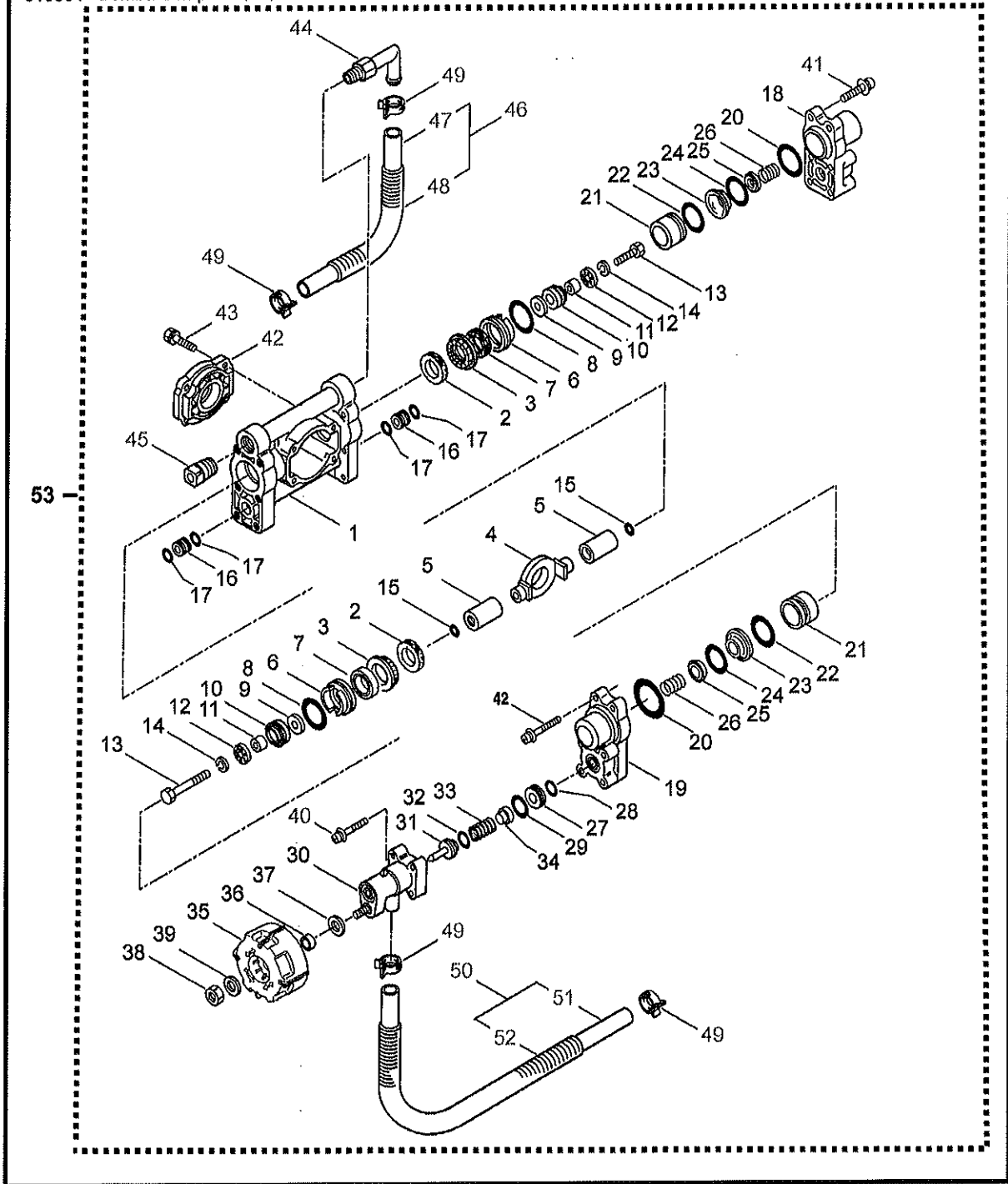


REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
40	108571	Stop Washer	Tapón obturador		
41	012488	Washer	Arandela	1	M6
42	012502	Spring Washer	Arandela resorte	1	M6
43	089750	Nut	Tuerca	1	M6
44	122112	Fuel Tank Ass'y	Tanque de combustible completo	1	Incl. 47-57
45	121626	Fuel Tank	Tanque de combustible	1	
46	262726	Fuel Tank Cap Ass'y	Tapa de tanque de combustible completa	1	Incl. 49
47	261105	Gasket	Empaque	1	
48	261696	Breather Ass'y	Respirador completo	1	
49	265952	Fuel Pipe Pick-up Ass'y	Manguera de suministro de combustible completa	1	Incl. 52-57
50	265867	Fuel Pipe Ass'y	Manguera de combustible completa	1	Incl. 53-55
51	265869	Grommet	Retenedor amortiguador	1	
52	262649	Fuel Pipe	Manguera de combustible	1	140L
53	263038	Return Pipe	Manguera de retorno	1	3x6x85L
54	264653	Filter Ass'y	Filtro de combustible completo	1	
55	261117	Clip	Sujetador	1	
56	261117	Clip	Sujetador	1	
57	015479	Washer	Arandela	2	5.3x16x1.6
58	081414	Screw	Tornillo	2	M5x14

6 ILLUSTRATED PARTS LIST  
MS073D

**POWER SPRAYER / BOMBA**

- 400879 - Kit del Pistón ( 2, 3, 6 - 12, 15, 17 )
- 400879 - Kit de la Descarga ( 20 - 26 )
- 400880 - Kit del Regulador ( 27 - 29, 32, 34 )
- 816694 - Bomba Completa ( 53 )

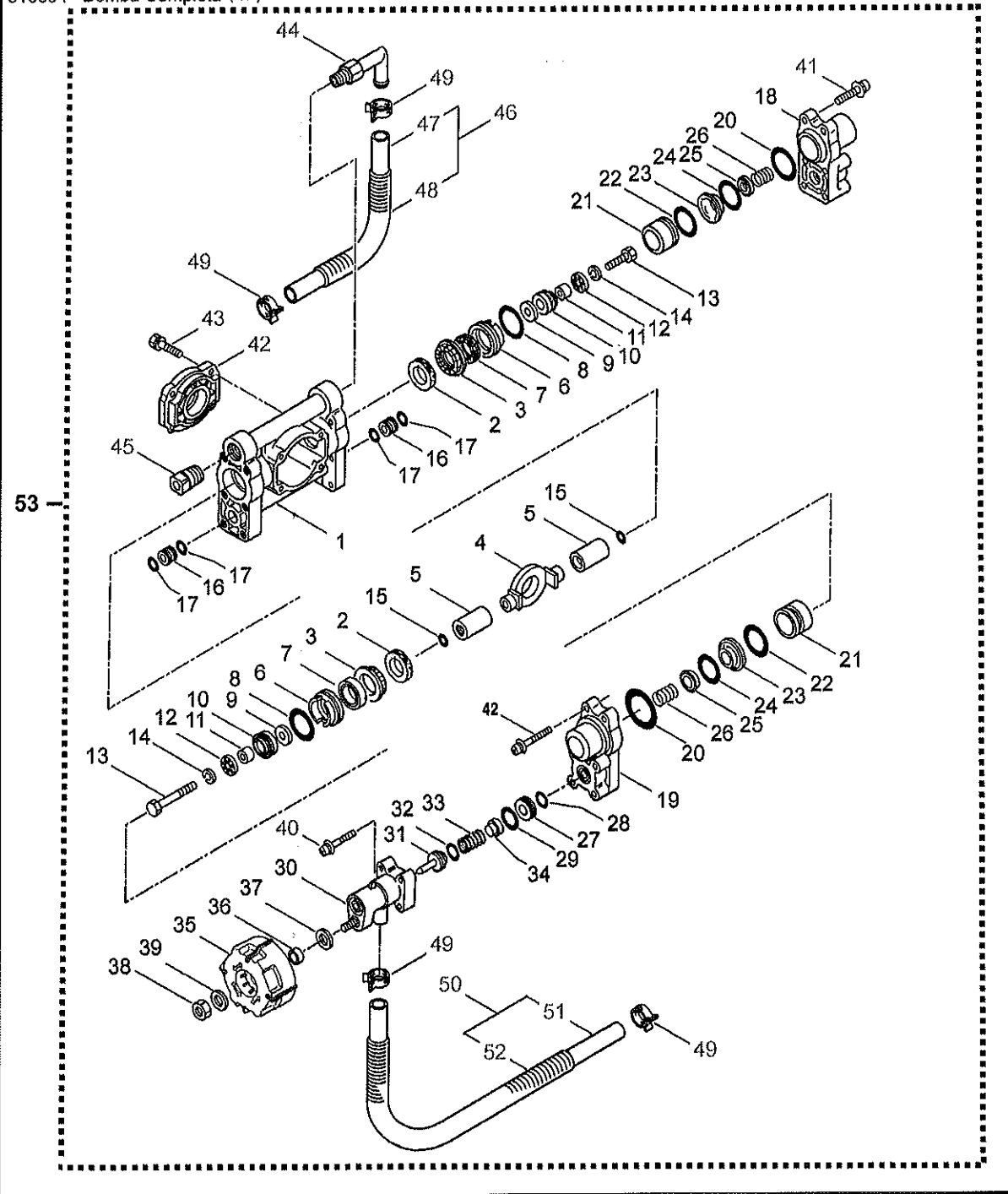


REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	121832	Crankcase	Carter del cigüeñal	1	
2	102683	Oil Seal	Sello de aceite	2	G16244
3	106190	Collar	Collar espaciador	2	
4	121179	Connecting Rod	Biela de conexión	1	
5	118055	Sleeve	Camisa	2	15x28.5
6	102358	Seal Retainer	Retenedor de sello	2	
7	112252	Packing	Empaque	2	
8	013977	O-Ring	Empaque, tipo O"	2	S26
9	043426	Suction Valve Seat	Asiento de válvula succión	2	5x17xt2.8
10	100441	Piston Packing	Empaque de pistón	2	20.5
11	023357	Suction Valve Collar	Collar válvula de succión	2	5x8x10L
12	022023	Suction Valve Stopper	Retenedor de válvula de succión	2	5x16xt3
13	118357	Bolt	Perno	2	M5x45x22
14	015848	Spring Washer	Arandela muelle	2	M5
15	021549	O-Ring	Empaque, tipo O	2	P5
16	100554	Spacer Pipe	Tubo espaciador	2	6x12x10
17	014175	O-ring	Empaque, tipo O	4	P9
18	103128	Cylinder Head (A)	Cabeza de cilindro (A)	1	
19	102634	Cylinder Head (B)	Cabeza de cilindro (B)	1	
20	013983	O-Ring	Empaque, tipo O	2	S31.5
21	103130	Cylinder Pipe	Cilindro metálico	2	20x26x18L
22	023172	O-Ring	Empaque, tipo O	2	P22
23	118018	Valve Seat	Asiento de Válvula	2	
24	103575	O-Ring	Empaque, tipo O	2	23x1.5
25	043723	Discharge Valve	Válvula de descarga	2	
26	043360	Discharge Valve Spring	Resorte válvula de descarga	2	
27	103746	Valve Seat	Asiento de válvula	1	
28	011343	O-Ring	Empaque, tipo O	1	P10A
29	011346	O-Ring	Empaque, tipo O	1	P14
30	103132	Spring Case	Carcasa de resorte	1	
31	121618	Spring Retainer	Retenedor de resorte	1	
32	011682	O-Ring	Empaque, tipo O	1	P10
33	121620	Compression Coil Spring	Resorte	1	
34	121619	Discharge Valve	Válvula de descarga	1	
35	110780	Handle	Perilla de regulador	1	
36	103270	Collar	Collar espaciador	1	8x10x5.3L
37	020012	Washer	Arandela	5	8.5x14.10.5
38	081040	Nut	Tuerca	1	M8
39	014065	Washer	Arandela	1	M8

**8** ILLUSTRATED PARTS LIST  
**MS073D**

**POWER SPRAYER / BOMBA**

- 400879 - Kit del Pistón ( 2, 3, 6 - 12, 15, 17 )
- 400879 - Kit de la Descarga ( 20 - 26 )
- 400880 - Kit del Regulador ( 27 - 29, 32, 34 )
- 816694 - Bomba Completa ( 53 )

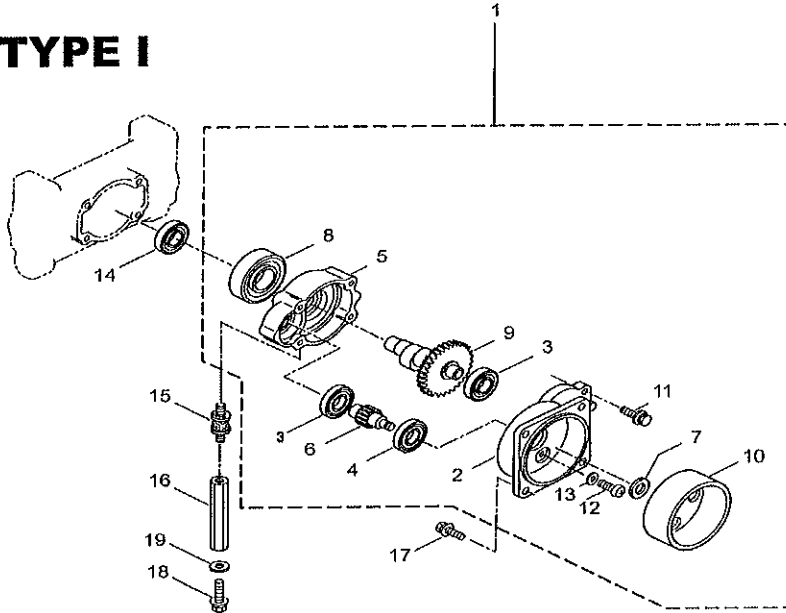




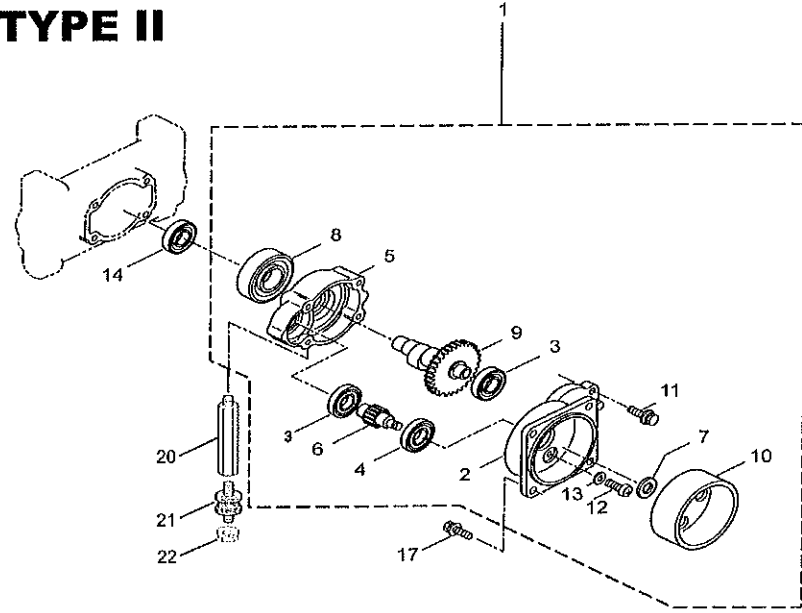
REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
40	121956	Screw	Tornillo	8	M5x32
41	816036	Screw	Tornillo	4	M5x60
42	118006	Bearing Case	Cubierta de cojinete	1	
43	118085	Bolt	Tornillo	4	M6x55
44	102661	Elbow	Codo	1	
45	108460	Plug	Tapón	1	PT3/8
46	118358	Hose Ass'y	Manguera completa	1	"Incl. 48,49"
47	118359	Hose	Manguera	1	10x15x390L
48	118337	Tube	Tubo	1	15x19x180L
49	103033	Band	Abrazadera de manguera	4	150-05-00
50	118360	Hose Ass'y	Manguera completa	1	"Incl. 52,53"
51	118361	Hose	Manguera	1	10x15x350L
52	118337	Tube	Tubo	1	15x19.5x180L
53	816694	Pump Assembly	Bomba Completa	1	Incl. (1-52)
	400879	Piston Kit	Kit del Pistón	1	(2, 3, 6-12, 15, 17)
	400879	Discharge Kit	Kit de la Descarga	1	(20-26)
	400880	Regulator Kit	Kit del Regulador	1	(27-29, 32, 34)

# REDUCTION GEAR / CAJA DE REDUCCIÓN

## TYPE I



## TYPE II



## TYPE I

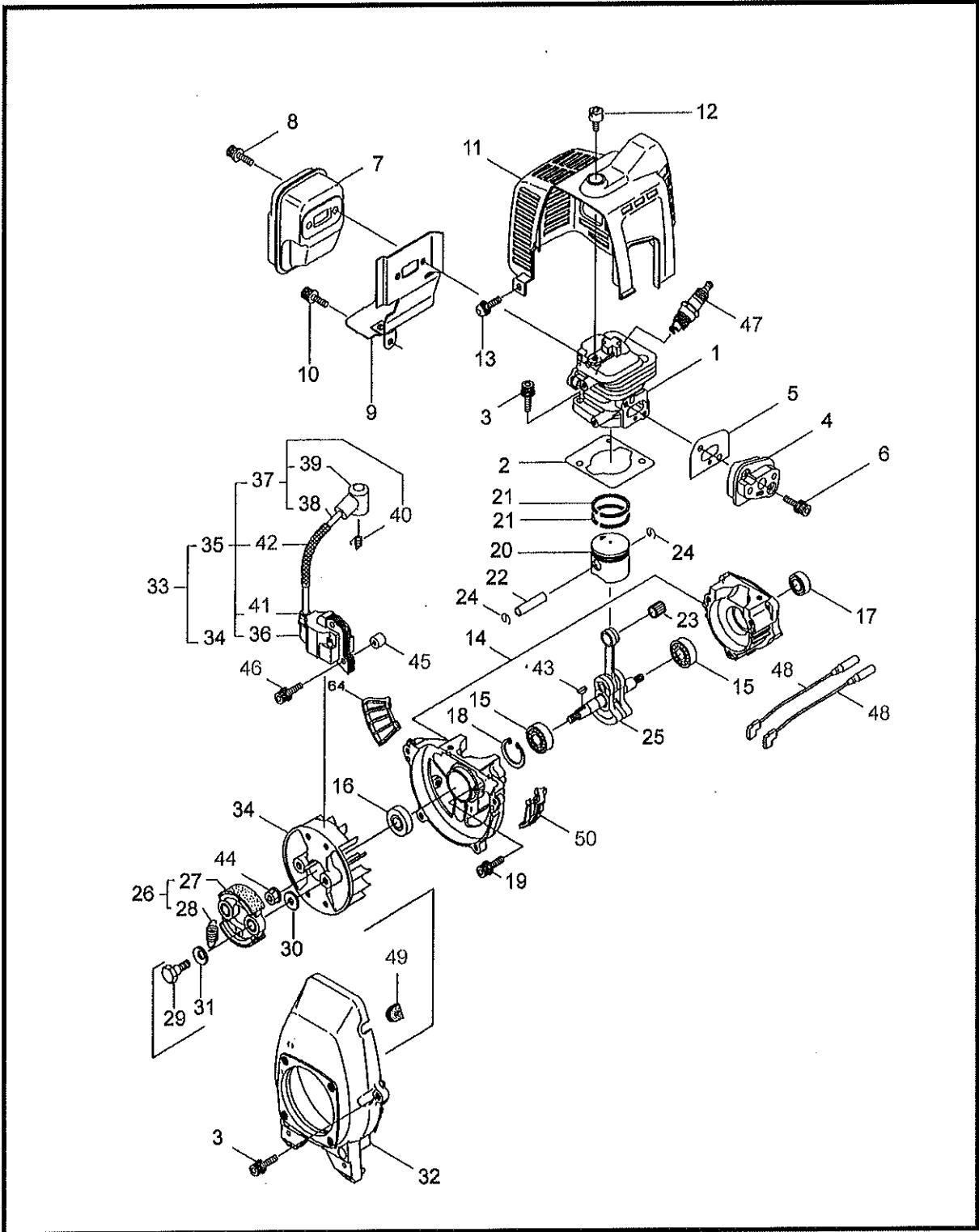
REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	121621	Reduction Gear Ass'y	Caja de reducción completa	1	Incl. 2-13
2	103137	Clutch Case	Carcasa de embrague	1	
3	261743	Bearing	Cojinete	2	#60000ZZ
4	112184	Bearing	Cojinete	1	#60000DDU
5	103138	Gear Case	Caja de reducción	1	
6	118200	Pinion Gear	Piñón de engrane	1	
7	107740	Washer	Arandela	1	7.5x13xt1.2
8	103144	Bearing	Cojinete	1	#6004ZZ
9	121622	Crankshaft	Piñón reductor	1	
10	103627	Clutch Drum	Tambor de embrague	1	
11	092519	Bolt	Tornillo	2	M6X16
12	081456	Screw	Tornillo	2	M6x20
13	107736	Spacer	Espaciador	2	
14	261743	Bearing	Cojinete	1	#6000ZZ
15	109246	Buffer	Amortiguador	1	
16	118304	Nut	Tuerca	1	M6x60L
17	092548	Bolt	Tornillo	4	M5x15
18	092519	Bolt	Tornillo	1	M6x16
19	019056	Washer	Arandela	1	6.5x18xt1

## TYPE II

REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
20	120613	Extension Nut	Tuerca Hexagonal Extension	1	
21	100573	Buffer	Amortiguador	1	M6x14x8.5
22	109704	Nut	Tuerca	1	M6

**12** ILLUSTRATED PARTS LIST  
**MS073D**

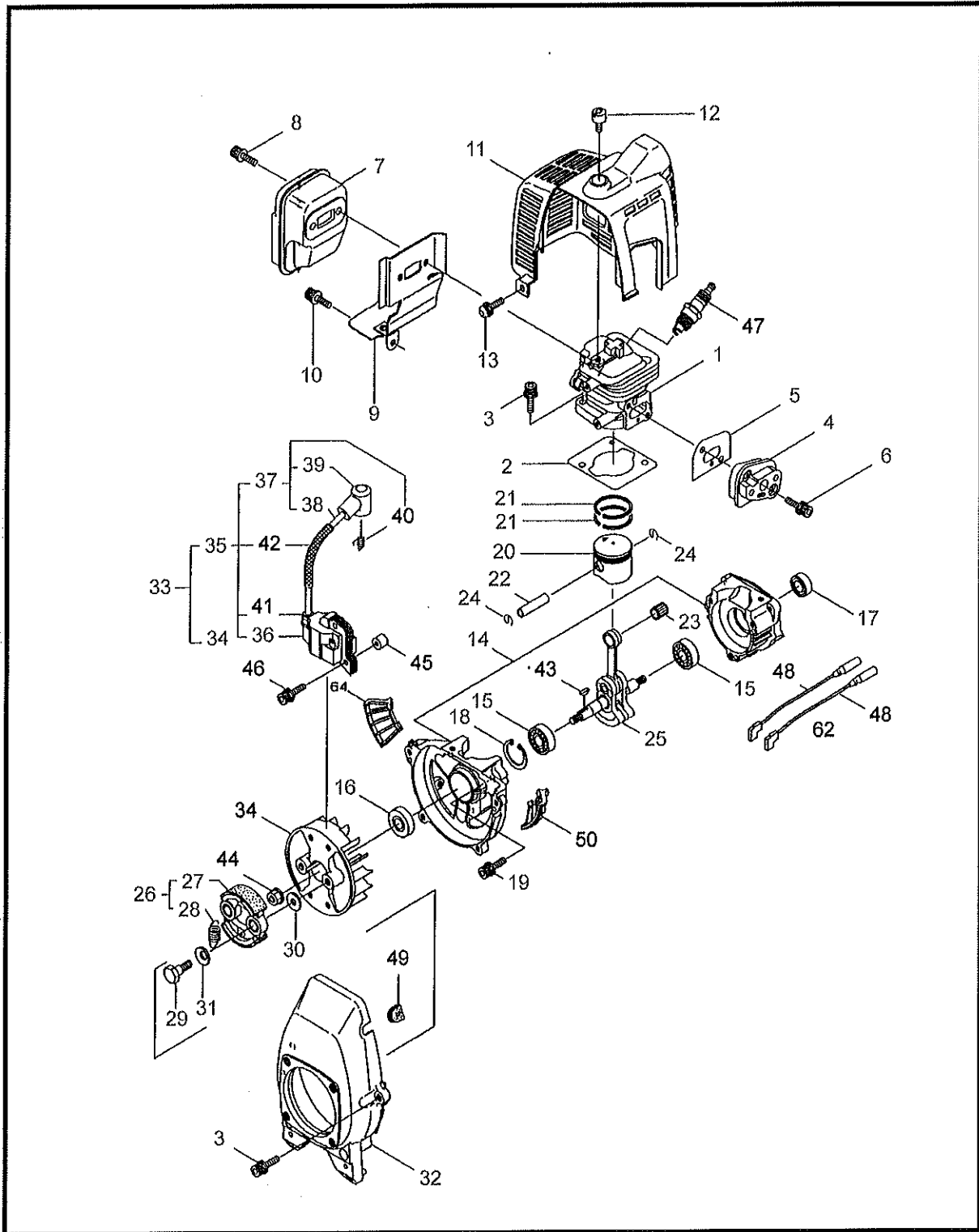
**ENGINE / MOTOR**



REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	266249	Cylinder	Cilindro	1	New gasket required
2	267178	Gasket	Empaque	1	
3	261250	Cap Screw	Tornillo	6	M5x20
4	265802	Insulator	Aislador	1	New gasket required
5	267049	Gasket	Empaque	1	
6	265924	Cap Screw	Tornillo	2	M5x25
7	267466	Muffler Comp.	Escape silenciador completo	1	
8	266264	Cap Screw	Tornillo	2	M5x50
9	267189	Gasket Comp.	Empaque	1	
10	261607	Cap Screw	Tornillo	1	M5x16
11	267550	Top Cover	Tapa	1	
12	265742	Knob	Perilla	1	
13	267177	Screw	Tornillo	1	M5x16
14	267063	Crankcase	Carter del cigüeñal	1	
15	261491	Bearing	Cojinete	2	#6001C3
16	262198	Oil Seal	Sello de aceite	1	ISCD12287
17	261386	Oil Seal	Sello de aceite	1	ISCD12227
18	055185	Snap Ring	Anillo retenedor	1	#28
19	261612	Cap Screw	Tornillo	3	M5x30
20	266467	Piston	Pistón	1	
21	264891	Piston Ring	Anillo de pistón	2	(2) required
22	261036	Piston Pin	Pasador de pistón	1	
23	263957	"Bearing, Needle"	Cojinete de agujas	1	
24	261576	"Clip, Piston"	Reten circular	2	
25	267193	Crankshaft/Conn.Rod Ass'y	Cigüeñal completo	1	
26	268439	Clutch Ass'y	Embrague completo	1	Incl. 28-29
27	264888	Clutch Shoe	Zapato de embrague	2	(2) required
28	264889	"Spring, Clutch"	Resorte de embrague	1	
29	264505	Bolt	Tornillo de embrague	2	
30	261189	Washer	Arandela	2	6x16.5x1.2
31	261777	Wave Washer	Arandela ondulada	2	
32	268801	Fan Cover	Cubierta de ventilador	1	
33	267172	Magneto Ass'y	Magneto completo	1	Incl. 35-43
34	268954	Rotor/Fan	Volante / magneto	1	
35	267173	Ignition Coil Ass'y	Bobina completa	1	Incl. 37-43
36	267174	Coil	Bobina	1	
37	267403	Spark Plug Wire Ass'y	Cable de bujía completo	1	Incl. 39-41
38	267404	Spark Plug Wire	Cable de bujía	1	
39	261074	Plug Boot	Capuchón bujía	1	

14 ILLUSTRATED PARTS LIST  
MS073D

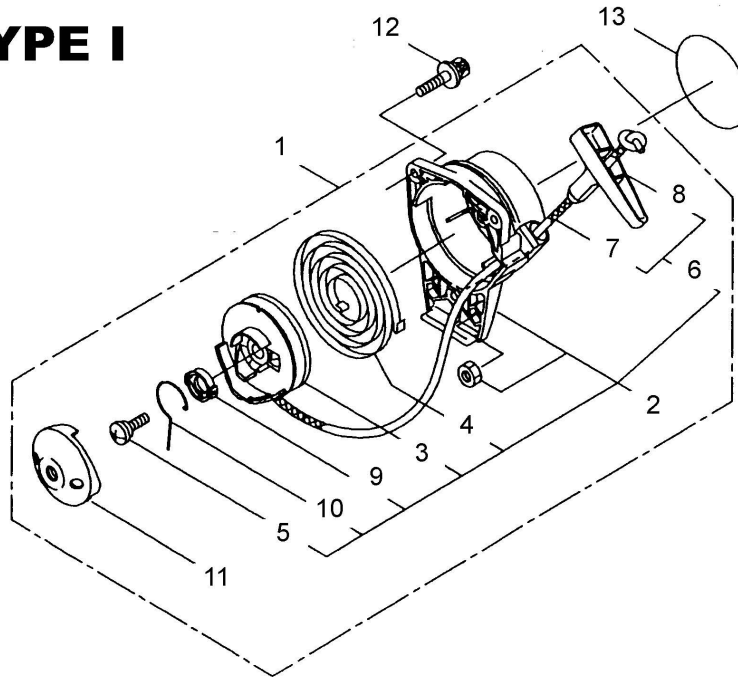
**ENGINE / MOTOR**



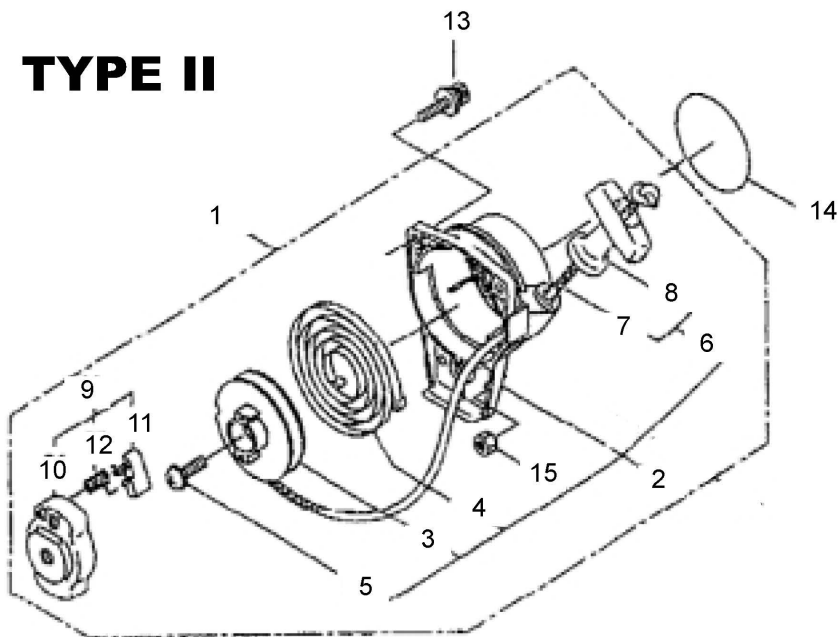
<b>REF #</b>	<b>PART No.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>QUANTITY</b>	<b>NOTES</b>
40	261075	Connector	Conector	1	
41	261072	Cap	Tapa	1	
42	267402	Insulator	Aislador	1	
43	261076	Woodruff Key	Cuña woodruff	1	3x10
44	261417	Nut, Rojo	Tuerca arandela	1	M8
45	268380	Spacer	Espaciador	2	
46	261256	Cap Screw	Tornillo	2	M4x25
47	262483	Spark Plug	Bujía	1	
48	267492	Lead	Cable conductor	2	130L
49	261202	Grommet	Retenedor amortiguador	1	
50	264582	Screen	Pantalla	2	

# RECOIL STARTER ASS'Y / ARRANQUE

## TYPE I



## TYPE II





## TYPE I

REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	268308	Recoil Starter Ass'y	Arranque completo	1	
2	268309	Recoil Ass'y	Arranque	1	
3	267212	Pulley	Polea	1	
4	267214	Spiral Spring	Resorte espiral	1	
5	267213	Screw	Tornillo	1	
6	267217	Rope Ass'y	Cuerda completa	1	
7	267218	Starter Rope	Cuerda de arranque	1	
8	267219	Starter Grip	Manija de arranque	1	
9	267215	Collar	Collar espaciador	1	
10	267216	Swing Arm	Brazo	1	
11	267098	Starter Pulley	Polea de arranque	1	
12	265726	Cap Screw	Tornillo	3	M4x16
13	265728	Label	Etiqueta	1	

## TYPE II

REF #	PART No.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	264488	Recoil Starter Ass'y	Arranque Completo	1	
2	264489	Starter Ass'y	Arranque	1	
3	261621	Reel	Carrete	1	
4	261622	Spiral Spring	Resorte espiral	1	
5	262922	Screw	Tornillo	1	
6	261626	Rope Ass'y	Cuerda completa	1	
7	261627	Starter Rope	Cuerda de arranque	1	
8	261628	Starter Knob	Manija de arranque	1	
9	268489	Starter pawl Ass'y	Uña de arranque completa	1	
10	268490	Pawl case	Uña de arranque	1	
11	263473	Pawl	Trinquete	1	
12	263474	Return Spring	Resorte retráctil	1	
13	265726	Cap Screw	Tornillo	1	M4X16
14	265728	Label	Etiqueta	1	
15	081028	Nut	Tuerca	1	M5 X 0.8



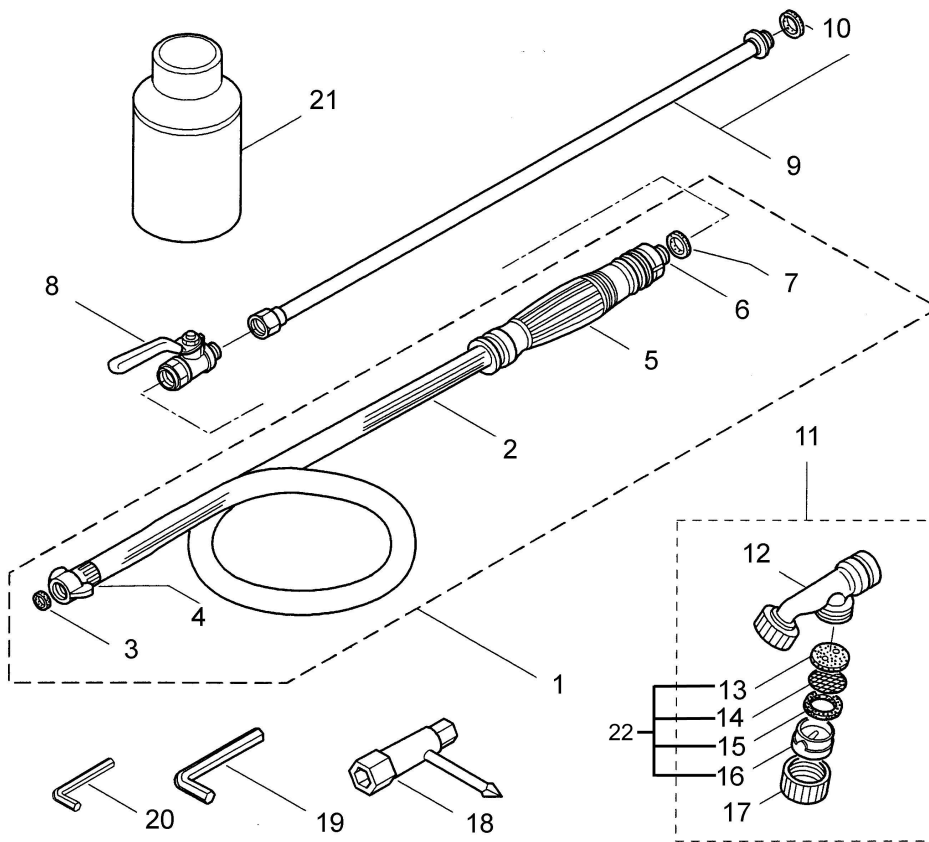
**TYPE I**

REF #	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
1	268313	Carburetor Ass'y	Carburador completo	1	Incl. 2-21, new gasket required
2	261871	O-Ring	Empaque, tipo O	1	
3	262120	Main Jet	Inyector principal	1	#40
4	262995	Gasket	Empaque	1	
5	262994	Diaphragm, Fuel Pump	Bomba de diafragma	1	
6	263739	Pump Body	Cuerpo, bomba completa	1	
7	262993	Gasket	Empaque	1	
8	261873	Diaphragm, Metering	Diafragma completo	1	
9	262991	Purger Body	Cuerpo de cebador	1	
10	261874	Primer Bulb	Bomba cebador	1	
11	262992	Cover Plate	Tapa	1	
12	262996	Screw	Tornillo	4	
13	261876	E-Ring	Retenedor tipo E	1	M5x60
14	265448	Throttle Valve Ass'y	Válvula estranguladora	1	Incl. 25-31
15	261652	Plug	Tapón	1	
16	261658	Swivel	Girador	1	
17	260607	Screw	Tornillo	2	
18	261659	Bracket	Abrazadera	1	
19	261878	Nut	Tuerca	1	
20	263994	Adapter	Tensionador	1	
21	261657	Packing	Empaque	1	
22	261864	Gasket	Empaque	1	
23	264016	Cap Screw	Tornillo	2	M5x60
24	266422	Air Filter Ass'y	Filtro de aire completo	1	Incl. 25-31
25	263005	Housing	Carcasa	1	
26	262998	Cover	Cubierta	1	
27	263006	Element	Elemento filtro de aire	1	
28	263000	Washer	Arandela	1	
29	263001	Sleeve	Manga	2	
30	266423	Choke Valve	Palanca de ahogador	1	
31	263003	Plate	Placa	1	
32	121616	Throttle Cable	Cable de acelerador	1	

**TYPE II**

REF #	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QUANTITY	NOTES
33	269580	Cleaner Cover	Cubierta	1	
34	264022	Knob	Perilla	1	
35	269033	Case Assy.	Carcasa Completa	1	Incl. 36-41
36	269026	Case Body	Carcasa	1	
37	269028	Valve	Válvula	1	
38	269029	Lever	Palanca	1	
39	269032	Screw	Tornillo	1	
40	081028	Nut	Tuerca	1	M5
41	269051	Sleeve	Manga	2	
42	261814	Cap Screw	Tornillo	2	M5x50
43	269030	Element	Elemento filtro de aire	1	

# ACCESSORIES / ACCESORIOS



<b>REF #</b>	<b>PART No.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>QUANTITY</b>	<b>NOTES</b>
1	122994	Hose Ass'y	Manguera completa	1	Incl. 2-7
2	118268	Hose	Manguera	1	7.5x1300L
3	013572	Packing	Empaque	1	11.5x16xt1.5
4	098800	Hose Coupling	Acople de manguera	1	G1/4
5	111370	Knob	Perilla	1	
6	074336	Hose Coupling	Acople de manguera	1	PF1/4
7	074369	Packing	Empaque	1	7x11.5xt1.5
8	977763	Ball Cook	Llave de bola	1	PF1/4xPF1/4
9	119217	Nozzle Pipe	Tubo de boquilla	1	Incl. 10
10	574698	Packing	Empaque	1	11.5x15.5xt1.5
11	814267	Wide Nozzle Type III Ass'y	Boquilla Tipo III	1	Incl. 12-17
12	103170	Nozzle body	Cuerpo de boquilla	1	H-606
13	106359	Plate	Plato divergente	2	H-702
14	625311	Strainer	Colador	2	
15	120739	Packing	Empaque	2	
16	570981	Disc Plate (NN-C-35)	Plato de boquilla (NN-C-35)	2	
17	103173	Cap	Tapa	2	
18	210418	Box Spanner	Llave Bujía	1	
19	105489	Wrench	Llave Hexagonal 4mm	1	4mm
20	062047	Wrench	Llave Hexagonal 3mm	1	3mm
21	022540	Fuel Blending Bottle	Tarro de mezcla de combustible	1	
22	400877	Nozzle Kit	Kit de Boquilla	1	Incl. ( 13 - 16 )



**Maruyama U.S., Inc.**  
3570 Shelby Lane  
Denton, TX 76207  
940-383-7400 voice  
940-383-7466 fax

[www.maruyama-us.com](http://www.maruyama-us.com)